

Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely

ČSN

EN 60465

34 6735

idt IEC 465: 1988

Specification for unused insulating mineral oils for cables with oil ducts Spécification pour huiles minérales isolantes neuves pour câbles à circulation d'huile Anforderungen an ungebrauchte Isolieröle auf Mineralölbasis für Kabel mit Ölkanälen

Tato norma je identická s EN 60465: 1990, která je převzetím IEC 465: 1988 bez modifikací.

This standard is identical with EN 60465: 1990, which is the adaption of the IEC 465: 1988 without any modification.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 156: 1963 dosud nezavedena

IEC 247: 1978 dosud nezavedena

IEC 475: 1974 dosud nezavedena

IEC 628: 1985 zavedena v ČSN IEC 628 HD 488 S1 Plynování izolačních kapalin při elektrickém namáhání a ionizaci (HD 488 S1: 1992) (34 6713)

IEC 666: 1979 dosud nezavedena

IEC 733: 1982 dosud nezavedena

IEC 814: 1985 dosud nezavedena

ISO R/91-1: 1982 zrušeno; ISO 91-1: 1992 dosud nezavedena

ISO 2592: 1973 dosud nezavedena

ISO 2719: 1973 nahrazena ISO 2719: 1988 zavedena v ČSN EN 22719 Ropné výrobky a maziva. Stanovení bodu vzplanutí v uzavřeném kelímku podle Penskyho-Martense (ISO 2719: 1988) (65 6064)

ISO 3015: 1974 nahrazena ISO 3015: 1992 zavedena v ČSN EN 23015 Ropné výrobky. Stanovení teploty vylučování parafínů (ISO 3015: 1992) (65 6160)

ISO 3016: 1974 nahrazena ISO 3016: 1994 dosud nezavedena

ISO 3104: 1976 nahrazena ISO 3104: 1994 dosud nezavedena

ISO 3675: 1976 nahrazena ISO 3675: 1993 dosud nezavedena

ISO 4793: 1980 zavedena v ČSN 70 4850: 1988 Laboratorní skleněné slinuté filtry (neq ISO 4793: 1980)

ISO 5662: 1978 dosud nezavedena

© Český normalizační institut, 1996

20470

ČSN EN 60465

Související ČSN

ČSN 65 6010 Ropa a ropné výrobky. Metódy stanovenia hustoty

ČSN 65 6070 Ropné výrobky. Stanovení kyselosti a čísla kyselosti

ČSN 65 6078 Kapalně ropné výrobky. Stanovení teploty tekutosti

ČSN 65 6212 Ropné výrobky. Metóda stanovenia bodov vzplanutia a horenia v otvorenom téglíku podľa Clevelanda

ČSN 65 6216 Ropné výrobky. Stanovení kinematické viskozity a výpočet dynamické viskozity

ČSN IEC 50 (212) Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 212: Tuhé, kapalně a plynně izolanty (IEC 50(212): 1990) (33 0050)

Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

IEC 465: 1988 Specification for unused insulating mineral oils for cables with oil ducts (Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely)

DIN EN 60465 VDE 0370 Teil 12: 1994 Anforderungen an ungebrauchte Isolieröle auf Mineralölbasis für Kabel mit Ölkanälen (Požadavky na nepoužité minerální oleje pro olejové kabely)

NF C27-106, NF EN 60465: 1990 Fluides pour applications électrotechniques. Spécification pour huiles minérales isolantes neuves pour câbles à circulation d'huile (Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely)

BS EN 60465: 1992; IEC 465: 1988 Specification for unused insulating mineral oils for cables with oil ducts (Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely)

ÖVE EN 60465: 1990 Anforderungen an ungebrauchte Isolieröle auf Mineralölbasis für Kabel mit Ölkanälen (Požadavky na nepoužité minerální izolační oleje pro olejové kabely)

SN EN 60465: 1994 Specification for unused insulating mineral oils for cables with oil ducts (Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely)

NEN 10465: 1991 Isolatie-olie voor oliedruckkabels. Eisen voor nieuwe minerale olie (Izolační oleje pro olejové kabely. Požadavky na nepoužité minerální oleje)

Informační údaje z IEC 465: 1988

Tato norma byla připravena subkomisí 10A: Uhlovodíkové izolační oleje, technické komise IEC č. 10: Kapaliny pro použití v elektrotechnice. (Tato subkomise byla nahrazena komisí č. 10.).

Text této normy je založen na následujících dokumentech:

Šestiměsíční pravidlo	Zpráva o hlasování
10A(CO)70	10(CO)245

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možno nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Rozsypal - TIS, Ostrava, IČO 47156686 Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Emilie Škardová

2

ČSN EN 60465

EN 60465

Září 1990

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENE EUROPÄISCHE NORM

MDT 621. 315. 2: 620. 1

Deskriptory: Electrical liquid insulant, insulating mineral oil, oil cable, requirement, test

Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové kabely

(IEC 465: 1988)

Specification for unused insulating mineral oils for cables with oil ducts

(IEC 465: 1988)

Spécification pour huiles minérales isolantes neuves pour câbles à circulation d'huile (CEI 465: 1988)

Anforderungen an ungebrauchte Isolieröle auf Mineralölbasis für Kabel mit Ölkanälen (IEC 465: 1988)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1990-05-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue Bréderode 2, B-1000 Bruxelles

3

ČSN EN 60465

Obsah

Strana

Předmluva..... 4

Oznámení o schválení..... 4

ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ

Kapitola

1 Předmět normy a rozsah platnosti..... 5

2 Definice..... 5

3 Identifikace a všeobecné dodací podmínky..... 5

4 Odběry vzorků..... 5

ODDÍL DRUHÝ - ZKUŠEBNÍ METODY

5 Zkušební metody..... 6

ODDÍL TŘETÍ - JEDNOTLIVÉ SPECIFIKACE

6 Všeobecná poznámka..... 8

7 Tabulka 1: Specifikace nepoužitých minerálních izolačních olejů pro olejové

kabely..... 8

Předmluva

Dotazníkový průzkum CENELEC, který měl zjistit, zda je možné přijmout mezinárodní normu IEC 465: 1988 beze změn jako evropskou normu ukázal, že žádné změny nejsou nutné.

Předmětný dokument byl předložen členům CENELEC k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60465 dne 1. května 1990, s výjimkou Rakouska a Švýcarska.

Byla stanovena tato data zavedení:

- nejzazší datum oznámení existence EN na národní úrovni (doa) 1990-12-15
- nejzazší datum vydání identické národní normy (dop) 1991-06-15
- nejzazší datum zrušení rozporných národních norem (dow) 1991-06-15

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 465: 1988 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoli změn.

4

ČSN EN 60465

ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ

1 Předmět normy a rozsah platnosti

1. 1 Tato norma obsahuje specifikace a zkušební metody pro nepoužité minerální izolační oleje v dodaném stavu, určené k použití v olejových kabelech. Do skupiny olejových kabelů patří kabely s dutými žilami, potrubní kabely a jiné kabely, které jsou vyrobeny tak, aby jimi protékal olej. Předmětné oleje se získávají destilací a rafinací ropy. Předmětem této normy jsou oleje aditivované a neaditivované.

1. 2 Tato norma neplatí pro minerální izolační oleje určené pro použití v transformátorech, spínacích zařízeních, kondensátorech a podobných zařízeních, ani pro syntetické uhlovodíkové izolační kapaliny.

1. 3 Pro účely této normy se oleje dělí do tříd: třída I, třída II a třída III, které jsou stanoveny podle těchto fyzikálních vlastností: viskozity, bodu vzplanutí a bodu tuhnutí.

5